

# Les Archives de l'Etat 1999 *Das Staatsarchiv*

Bernard TRUFFER  
Archiviste d'Etat

## **1. Administration et personnel / *Verwaltung und Personal***

Comme par le passé, plusieurs stagiaires nous ont rendu de précieux services en travaillant sur divers fonds d'archives modernes (tri, classement, inventaire), tout en se familiarisant avec le travail d'archives en général. Il s'agit de Mme Irmgard Anthenien, d'Obergesteln, copropriétaire du «Bibliobüro» à Brigue: stage pratique en archivistique du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai 1999 (DCE du 16.12.1998); M. Frédéric Dumoulin, de Savièse, étudiant: stage du 1<sup>er</sup> au 31 juillet 1999 (DCE du 23.06.1999); Mlle Valérie Bleich, de Brignon/Nendaz, étudiante: stage du 1<sup>er</sup> au 31 août 1999 (DCE du 23.6.1999); M. Patrick Gaulé, de Sion, maturiste: stage du 1<sup>er</sup> au 30 septembre 1999 (DCE du 23.6.1999).

Diverses personnes ont travaillé en emploi temporaire dans le cadre des mesures actives en faveur des sans-emploi: Mme Barbara Schenkel du 15 janvier au 31 mars 1999; Mme Rachel Siggen du 9 août 1999 au 8 février 2000; M. Jean-Luc Putallaz du 11 octobre 1999 au 15 mars 2000.

## **2. Locaux et matériel / *Räumlichkeiten***

Rien de particulier à signaler.

### 3. Accroissement / *Zuwachs*

#### Dons / *Geschenke*

- des Archives cantonales des Grisons, par M. Ursus Brunold: diverses photocopies de fragments de registres de chancellerie (années 1298 et suivantes);  
2 fragments de registre de chancellerie de 1303;  
un parchemin mutilé de 1475;  
17 feuilles mutilées d'un minutier de la région de Chamoson 1370, 1373-1375;  
une vingtaine de fragments de papiers divers (XV<sup>e</sup> siècle-1651).
- de M. Ernst Schroth, Bâle:  
1 cahier d'exercices d'écriture avec doublure parchemin (acte de ca. 1510), classé AV 70/3 Binn.
- de M. Martin Horath, Coire:  
20 Flugaufnahmen betreffend Gemeinden und Fluren aus dem Goms, teils mit Parzelleneinteilung, classé 21 ph B, Conches.
- de M. Theodor Wyder, Uvrier:  
6 boîtes Place d'armes de Sion / Ecoles d'Artillerie (correspondance, photos).
- de Mme Niklès, Genève:  
20 parchemins et un papier, classés AV 125.
- De la *Société du Vieux Saint-Maurice*:  
4 registres des voyageurs de l'Hôtel des Dents-du-Midi 1928-1957;  
1 rentier 1746;  
2 cahiers de listes des autorités cantonales et fédérales;  
Encyclopédie de la presse périodique 1845-1846;  
Hebdomadaire du Val d'Hérens, *7 jours en bref* 1973-1974.

#### Dépôts / *Depositata*

- ASLOCA (Association des locataires): Liste des locataires, Immeubles, Litiges (13 boîtes).
- Association des guides suisses, par M. Nicollier: Présidence et caisse (7 classeurs).
- Association valaisanne de gymnastique (AVG): Séances, Procès-verbaux du comité cantonal, Comité technique, Commission de jeunesse, Gym-hommes, Présidents et moniteurs, Divers, Correspondance alphabétique 1988-1992, Rapports annuels de l'AVG 1980-1999, Indicateur de la FSG 1997-1998, Plaquette 100 ans de l'AVG 1899-1999, Photos des présidents AVG et chefs techniques pour la plaquette du 100<sup>e</sup> anniversaire 1999, Album photos de l'AVG, Fête cantonale Sion 1950, Jubilé 1949, 65<sup>e</sup> Fête fédérale de gymnastique à Bâle 1959 (2 classeurs par MM. Biollaz et Gaillard).
- AVGF (Association valaisanne de gymnastique féminine): Commission jeunesse, Commission mixte, FSG-AD-CDA-Fusion, Procès-verbaux, Comité cantonal, Comité mixte AVGF AVG (6 1/2 boîtes par Mmes Pugin, Sion, et Eliane Giovanola, Monthey).
- Club Alpin Suisse/Section Monte Rosa: Assemblées générales, Bibliothèque, Cabanes, Cordées, Courses, Caisse, Assemblées comités, Correspondance (3 classeurs).

- de M. Josef Guntern, Sion: Sagensammlung des GVO (22 cahiers).
- de M. Leo Imhof, Glis: 9 Pergamente, 36 Papiere aus der Gegend von Mühlebach-Ernen.
- Supplément au Fonds Loretan-de Preux, par M. Wolfgang Loretan, Sion (3 grands registres illustrés concernant Sierre: textes et illustrations de François de Preux).
- de M. le Professeur Paul-Louis Pelet, Lausanne: 1 armoire Bigla, 4 tiroirs avec 1 clef, environ 20'000 fiches constituant l'inventaire des anciennes usines hydrauliques du Valais.
- de *Pro Nikolai*, par M. Roland Imboden, St. Niklaus: 1 Pergament (1588), 2 Register aus dem Gemeindearchiv St. Niklaus G 13 + G 17, 4 Register betr. Bergschaft Jungen, 21 Hefte + diverse Papiere zu Jungen.

La Bourgeoisie de Sion a enrichi son fonds, déposé aux Archives cantonales, d'une boîte de photos de Jules Perraudin (1885-1954), Sion.

### **Versements officiels / *Ablieferungen der Staatsverwaltung***

– *du Département de l'Education, de la Culture et du Sport:*

- Service de l'enseignement, section Ecoles primaires Haut-Valais: 13 boîtes d'archives (Inspection arrondissement V, formation, etc.)
- Service de l'enseignement: 8 boîtes (Verschiedene Korrespondenzen mit Gemeindeverwaltung, Schulkommission, Schuldirektion, Dossiers vom Schulinspektorat Kreis V).

– *du Département des Finances et de l'Economie*

- Archives de M. Deferr, ancien conseiller d'Etat en charge du Département de l'Intérieur (130 demi-boîtes).
- Ancien fonds du Département de l'Intérieur: Chambre d'agriculture, OPEVAL, Sécheresses, Chartes agricoles, Professions agricoles, Agro-Suisse, Gels, Améliorations foncières, Vulgarisation, Contingentement laitier, etc. (450 demi-boîtes).
- Administration des finances
  - Comptabilité: 482 mf (Comptes 1994) + 2 boîtes, 768 mf (Comptes 1996) + 364 mf (Comptes 1998) + 399 mf (Comptabilité générale, Paiements en attente). 297 microfiches (paiements en attente de 1996).
  - Office de la statistique: 6 caisses (Recensement fédéral de la population 1980. Recensement fédéral des entreprises 1975-1985).
  - Traitements: 5 mf (Paramètres 1998) + 75 microfiches (Salaires 1998) + 42 microfiches (déclarations de salaires période 1997-1998).
- Service du personnel et de l'organisation: 1 brochure intitulée «Lignes directrices de la Consultation Sociale».

- Service de l'industrie, du commerce et du travail
  - Commerce et patentes, Commission de conciliation en matière de bail à loyer: Loyers Haut-Valais, Sierre-Crans, Divers Valais central, Sion, Martigny-St-Maurice, Verbier-Fully, Monthey, Bas-Valais (14 boîtes).
  - Assurance-chômage 1991-1997: Correspondance, Cas soumis à examen, Attestations d'employeur, Instructions aux caisses, Demandes de restitutions, Frais de déplacements, Inscriptions de Suisses à l'étranger, Stages, Horaires variables, Service de placement, Fins de droit, Intempéries, RHT, Personnel du service, Décisions OCT, Recours, Suspensions, Autorisations de timbrage hors canton, Secteur médical (55 boîtes).
  - Main-d'œuvre étrangère et placements privés: Contrats hôtellerie, Agriculture, Bâtiment, Requérrants d'asile, Divers, Commerce, Correspondance, Transformations admises de permis A en B, Refus, Attributions, Hôtesse (67 boîtes).
- Service de la promotion touristique et économique; bureau du logement: 11 boîtes (dossiers WB).
- Service de l'agriculture
  - Office de consultation agricole: 76 1/2 + 2 boîtes (Eliminations 1989, 1995, 1996, 25 ans de vulgarisation, CBV 1995-1996, Rapports d'activité et déplacements: 1989 à 1997, PV séances, Collaborateurs de la vulgarisation, Expertises diverses, Subsidés, Rapports de gestion, etc.).
  - Office du crédit agricole: 13 boîtes (Crédits d'investissement).
  - Améliorations foncières (dossiers classés par communes):
    - du Haut-Valais: 30 boîtes + 6 boîtes
    - du Bas-Valais: 63 ml = 450 boîtes.
- Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: 64 microfiches – 32 mf: Salaires 1998.
  - *du Département de la Sécurité et des Institutions:*
    - Service des Affaires intérieures, Dossiers contentieux:
      - Bas-Valais (classés par commune): 33 boîtes.
      - Haut-Valais (intercalés): 15 boîtes.
    - Service de la circulation routière et de la navigation: 682 mf: 1998 + 992 mf: 1999 (Factures, comptabilité, immatriculation).
  - *du Département de la Santé, des Affaires sociales et de l'Energie :*
    - Centre valaisan de pneumologie: 15 caisses (Dossiers radiographies N°18.500 à 22.000) + 40 caisses (Dossiers cliniques).
    - Service de la santé: 165 boîtes (Dossiers du Service).
    - Foyer réfugiés Viège: 15 boîtes + 17 boîtes: (Dossiers personnels des réfugiés).
    - Foyer St-Alexis, Sion: 35 boîtes (Dossiers administratifs et dossiers financiers).

- Foyer réfugiés, Ardon: 66 boîtes (Dossiers des requérants d'asile).
- Service social de protection des travailleurs et des relations du travail: 125 boîtes (Dossiers d'entreprises, chômage, contraventions, correspondance avec les communes, divers).

– *du Département des Transports, de l'Équipement et de l'Environnement:*

- Commission cantonale de la signalisation routière: Chantiers, classés par commune (33 boîtes).
- Service des bâtiments, Anciens fonds du secrétariat: Bâtiments scolaires, Laiteries, Reconstructions de villages, Stands de tir, Places de sport. Dossiers manifestations/expositions (63 boîtes).
- Commission cantonale des constructions (130 boîtes).
- Service des routes et cours d'eau: Routes du Valais central (88 boîtes) + Routes du Haut-Valais (42 boîtes) + Routes du Bas-Valais (110 boîtes) + Plans des routes de la T9 (42 boîtes).
- Service des transports: Transports à câbles, classés par districts (8 boîtes).

#### 4. **Activité / Aktivität**

*Anciens fonds de l'Etat*

Les fichiers AV 70 Communes et paroisses, AV 107-110 Familles valaisannes, ainsi que les fichiers des armoiries, des portraits et des naturalisations ont été complétés par de nombreuses fiches.

Un «Guide des archives de l'Etat» est en préparation.

*Fonds modernes de l'administration*

Lors de l'année écoulée nous avons enregistré 60 entrées (versements, dépôts, dons) représentant environ 430 mètres linéaires (2437 boîtes d'archives, 4705 microfiches). 39 organismes de l'Etat ont effectué 42 versements. 6 dons divers, 11 dépôts (certains provisoires) complètent la liste des entrées.

Signalons qu'une Association nationale, 5 Associations cantonales ou régionales, 1 bourgeoisie, 1 commune et plusieurs personnes privées ont déposé leurs archives ou complété leurs dépôts existant déjà aux Archives cantonales.

Le fichier systématique de tous les fonds déposés aux AEV est continuellement remis à jour au fur et à mesure des versements, dons, dépôts ou achats de documents.

Une refonte complète du Fonds de la Santé publique est en cours.

De même, la réorganisation du Fonds des bâtiments scolaires a été entreprise.

Les AEV assurent, chaque année, le suivi de 5 à 10 étudiants préparant un mémoire de licence; elles accueillent également des stagiaires.

*Fonds des communes, bourgeoisies et paroisses*

**Blitzingen**, commune (44 pages d'inventaire); **Chalais**, commune (30 pages d'inv.); **Conthey**, commune (microfilmage des procès-verbaux communaux 1910-1972); **Conthey**, paroisse (supplément en travail); **Martigny**, paroisse (en travail); **Niedergesteln**, paroisse (en travail); **Sion**, bourgeoisie, (supplément déposé); **Trient/Les Jeurs**, commune (23 pages d'inv.; archives remises à la commune); **Zeneggen**, commune (45 pages d'inv.).

Les archives des communes de **Reckingen**, **Saas Grund** et **Ulrichen** ont été inspectées.

A la demande du Service de l'Industrie, du commerce et du travail, avec l'aide de chômeurs engagés dans des programmes d'occupation, nous avons créé un concept pour le classement des archives de commune.

25 inventaires manuscrits d'archives communales du Haut-Valais ont été mis sur ordinateur.

*Fonds privés*

- Association cantonale valaisanne pour le suffrage féminin (Supplément, 6 pages d'inventaire);
- Association des Guides suisses (AGS) (Supplément en travail);
- Association des locataires (ASLOCA) (Supplément);
- Association valaisanne de gymnastique (AVG) (Supplément);
- Association valaisanne de gymnastique féminine (1 page d'inventaire);
- Closuit, famille (en travail; 74 pages d'inventaire);
- Colonie San José/Argentine, 2 pages d'inventaire;
- de Courten, famille (en travail);
- de Sépibus, famille (4 pages d'inventaire);
- Ecole La Bruyère (5 pages d'inventaire);
- Fédération valaisanne des patois (1 page d'inventaire);
- Josef Guntern, Sagensammlung (2 pages d'inventaire);
- Leo Imhof, Glis: parchemins (6 pages d'inventaire, en travail);
- Lorétan-de Preux, famille (18 pages d'inventaire);
- Monte Rosa CAS (Supplément, en travail);
- Paul-Louis Pelet (inventaire des anciennes usines hydrauliques du Valais);
- Société des étudiants suisses (2 pages d'inventaire);
- SODEVAL (7 pages d'inventaire);
- Steinmann (8 pages d'inventaire);
- Stiftung *Pro Nicolai*, St. Niklaus (en travail);
- Simplon, archives de l'hospice (66 pages d'inventaire);
- Aloys Theytaz (3 pages d'inventaire);
- Tir cantonal valaisan 1948 (3 pages d'inventaire);
- Torrione, famille (3 pages d'inventaire);
- Association du *Vieux-St-Maurice* (1 page d'inventaire);
- Theodor Wyder: Commission de secours en montagne (1 page d'inventaire);  
Place d'armes de Sion, école d'artillerie (2 pages d'inventaire).

### *Répertoires sur fiches*

Comme d'habitude, de nombreuses fiches ont été ajoutées au fichier général, aux fichiers des familles, des communes, des généalogies, des photocopies et microfilms, des armoiries, de la correspondance, des nécrologies (2398) et des noms locaux du Valais Romand.

### *Bibliothèque de la salle de travail*

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie durant l'année écoulée d'une quarantaine de titres, sans compter les revues et périodiques. Une centaine de livres et brochures ont été reliés.

### *Publications*

Le volume LIII/1998 de la revue *Vallesia*, fort de 494 pages, est sorti de presse en juillet 1999, ainsi que le volume LIV/1999 (404 pages) en novembre 1999.

La préparation d'un volume de recès, de mandats et de jugements de la Diète, des années 1457 à 1500, avance normalement. Le repérage de textes dans de multiples fonds d'archives a été poursuivi et une centaine de pages ont été transcrites au courant de l'année.

Un bureau a été mis à la disposition de M. Philippe Kalbermatter, chercheur à mi-temps mandaté par la Fondation de la Société des Juristes Suisses pour les sources du droit: il rassemble des textes du dizain de Conches, en vue de la publication des sources du droit valaisan.

### *Microfilmage de sécurité*

La section de microfilmage a fait au total 308 films de 16 mm et 50 films de 35 mm pour les Registres fonciers, la Bibliothèque cantonale et les Archives.

55 films de 35 mm ont été dupliqués pour le Service des biens culturels de la Confédération.

Le gros du travail concerne le microfilmage des pièces justificatives pour les 6 arrondissements du Registre foncier ainsi que les PPE (parcelles privées enregistrées) et les FF (fiches fédérales) des bureaux de Sion, Sierre et Loèche. Les livres du Registre du commerce de Sion ont également été microfilmés.

Pour la Bibliothèque cantonale ont été microfilmés les journaux valaisans de 1998. Pour les Archives de l'Etat ont été microfilmées les décisions du Conseil d'Etat 1998, quelques registres de paroisse et les protocoles de la commune de Conthey 1910-1972.

## 5. Utilisation / *Benützung*

Nous avons enregistré plus de 2'000 visiteurs, la plupart avec consultation de documents. Les recherches généalogiques sont toujours très nombreuses. 726 dossiers ont été consultés par les services de l'Administration.

Les archivistes ont prêté aide et conseils à plusieurs institutions et services de l'Administration désireux d'améliorer le classement de leurs dossiers, ainsi qu'à de nombreux chercheurs et étudiants travaillant à des monographies ou à des travaux de licence et des thèses de doctorat. Ils ont également collaboré activement aux grandes entreprises des historiens suisses (*Dictionnaire historique de la Suisse, Helvetia Sacra*) ainsi qu'aux revues de nos sociétés d'histoire, au *Bulletin de l'Association valaisanne d'études généalogiques* et au groupe de travail «Encyclopédie Valais» sur Internet.

Le service a répondu à plus de 200 demandes écrites, à de nombreuses questions portant notamment sur les familles et les droits de cité, la collection de photos, les armoiries (50). De nombreux documents ont été analysés ou traduits sur demande, beaucoup n'ont fait l'objet que de pointages. Le service des photocopies a exécuté un total de 25'000 photocopies.

## 6. Publications / *Veröffentlichungen*

Hans-Robert AMMANN, «Zur Geschichte der Rechte des Bischofs von Sitten im Oberwallis: zwei „Urbare“ aus dem 13. Jahrhundert. Einleitung und kritische Edition», in: *Vallesia* LIV/1999, S. 241-297.

Bernard TRUFFER, «Die Schenkung von 999 / La Donation de 999 – Einführung/Introduction», in: *Vallesia* LIV/1999, S. 1-30.